

que, remplacé par 7 Edouard VII, chap. 63, article 42, est de nouveau remplacé par le suivant:—

"477.—Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme, par commission spéciale, sous le sceau de la province, les recorders, qu'il choisit parmi les membres du barreau de la province ayant exercé leur profession pendant au moins cinq ans, pour remplir les fonctions de recorder.

Les recorders exercent leur charge durant bonne conduite, et leur commission ne peut être révoquée que sur une adresse conjointe du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative au lieutenant-gouverneur en conseil.

Le traitement des recorders sera de cinq mille piastres par année.

Si un recorder de la Cité, après avoir agi comme tel durant quinze ans, se démet de sa charge, ou si, pendant l'exercice de sa charge, il devient affligé de quelque infirmité permanente ou chronique qui l'empêche de remplir ses fonctions, la Cité doit lui accorder une pension égale aux trois quarts du traitement qu'il recevait au moment de sa démission, et cette pension qui commence immédiatement après sa démission lui est servie sa vie durant comme pension insaisissable."

Les dispositions du dernier paragraphe ci-dessus s'appliqueront aussi au Greffier actuel de la Cité.

27. L'article 484 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, est abrogé et remplacé par le suivant:—

"484.—La Cour du recorder a la juridiction d'un recorder et entend et juge sommairement:

1. Toute action intentée en vertu de quelque règlement ou résolution du conseil pour le recouvrement de toute somme d'argent due à la Cité, à raison de quelque contribution foncière, taxe, licence, taxe de l'eau, permis ou location d'étaux de bouchers ou de tout autre étal, ou place quelconque dans ou sur les marchés, ou en dehors d'eux;

2. Toute action pour le recouvrement de gages ou de salaires, du louage d'ouvrage, ou de dommages en découlant, de dépenses ou frais d'hôtel, restaurant ou maison de pension, due par leurs hôtes, ou du prix des effets y déposés ou avariés, pourvu que, dans aucun cas, le montant réclamé ne dépasse pas \$50.00;

3. Toute action pour la mise à effet d'un règlement;

4. Toute action intentée pour le recouvrement de taxes, cotisations, licences, taxes personnelles, et taxes d'eau dues à l'époque de l'annexion d'une municipalité ou partie de municipalité quelconque, à la Cité de Montréal."

28. L'article 528 de la loi 62 Victoria, chapitre 58, est abrogé et remplacé par le suivant:—

"528.—Le greffier, le trésorier et l'inspecteur de la Cité peuvent respectivement signer les certificats et les avis qu'ils sont tenus de donner, en vertu de la présente charte, au moyen d'un cachet portant le fac-simile de leur signature, lequel a été au préalable approuvé par le conseil, et est exclusivement consacré à cet usage. L'apposition de ce cachet est à toutes fins que de droit aussi valide que si le greffier, le trésorier ou l'inspecteur avait signé de sa propre main."

29. Les pouvoirs que la Cité possède en vertu de la loi 62 Victoria, chapitre 58 et ses amendements de réglementer la construction des bâtiments dans ses limites, s'appliqueront à tous les quartiers formant partie de ladite Cité, qui ont été annexés ou qui seront annexés et ce nonobstant toute loi contraire.

30. La résolution du Conseil de la Cité adoptée le 18 août 1910, et reproduite dans la cédula A de la présente loi, concernant la souscription d'une somme de \$5,000 en faveur des sinistrés de Campbelltown est ratifiée et confirmée. Cette souscription sera payée à même le fonds de réserve.

31. Le quartier Longue-Pointe annexé à la Cité en vertu de la loi 1 George V, chapitre 48, sera à l'avenir connu et désigné sous le nom de quartier Dollard.

32. Nonobstant toute loi à ce contraire, la Cité de Montréal est autorisée à décréter, par résolution adoptée par la majorité de tous ses membres et à faire exécuter les améliorations suivantes:—

(a) Exproprier les immeubles nécessaires pour redresser la ligne de la rue Roy, dans le quartier LaFontaine, de-

replaced by the Act 7 Edward VII, chapter 63, article 42, in further replaced by the following:—

"477.—The Lieutenant-Governor in Council, by special commission under the seal of the Province, appoints the recorders, whom he selects from among the members of the Bar of the Province who have practiced as such for at least five years, to fill the office of recorder.

The recorders hold office during good behaviour and their commission cannot be revoked except upon a joint address of the Legislative Council and Legislative Assembly to the Lieutenant-Governor in Council.

The salary of the recorders shall be five thousand dollars per year.

If a recorder of the City, after fifteen years of service as such, should resign his office, or if while in office he should become afflicted with any permanent or chronic infirmity preventing him from discharging the duties of his office, the City shall grant him a pension equal to three fourths of the salary he received at the time of his retirement; and such pension, which shall begin immediately at his retirement, shall be paid him during his life-time and shall be exempt from seizure." The provisions of the above last paragraph shall also apply to the actual City Clerk.

27. Article 484 of the Act 62 Victoria, chapter 58, is repealed and replaced by the following:—

"484.—The recorder's court has the jurisdiction of a recorder and shall hear and try summarily;

(1) Any action brought in virtue of any by-law or resolution of the Council for the recovery of any sum of money due to the City for any assessment, license, tax, water rate, permit or for the rent of any butcher's stall or other stall or stand, in or upon any of the markets, or outside the same;

(2) Any action for the recovery of wages or salary arising from the lease and hire of work or for the recovery of damages resulting therefrom or for money due hotels, restaurants or boarding houses by their guests, or for the value of goods therein deposited and therein lost or damaged, provided that in no case shall the amount claimed exceed \$50;

(3) Any action for the enforcement of any by-law.

(4) Any action for the recovery of taxes, assessments, license fees, personal taxes and water rates due at the time of the annexation of any municipality or part of a municipality to the City of Montreal."

28. Article 528 of the Act 62 Victoria, chapter 58, is repealed and replaced by the following:—

"528.—The City clerk, the City treasurer and the City surveyor may, respectively, affix their signatures to the certificates and to the notices which they are required to give under this charter by stamping such signatures thereon with a stamp to be used exclusively for that purpose after having been approved by the Council. The signature, so affixed and stamped, shall be, to all intents and purposes, as valid as if in the hand writing of the clerk, treasurer or surveyor.

29. The powers which the City has in virtue of the law 62 Victoria, chapter 58 and its amendments, to regulate the erection of buildings within its limits, shall apply to all the wards forming part of said City, which have been or may hereafter be annexed, notwithstanding any law to the contrary.

30. The resolution of the City Council adopted on the 18th August 1910, a copy whereof is annexed to this Act as schedule "A", concerning the subscription of a sum of \$5,000 in favor of the sufferers by fire at Campbellton, is ratified and confirmed. Such subscription shall be paid out of the Reserve Fund.

31. Longue-Pointe ward, annexed to the City of Montreal, in virtue of the Act 1 George V, chapter 48, shall hereafter be known and designated as "Dollard Ward".

32. Notwithstanding any law to the contrary, the City of Montreal is authorized to enact, by resolution passed by the majority of all the members of its Council, and to carry out the following improvements:—